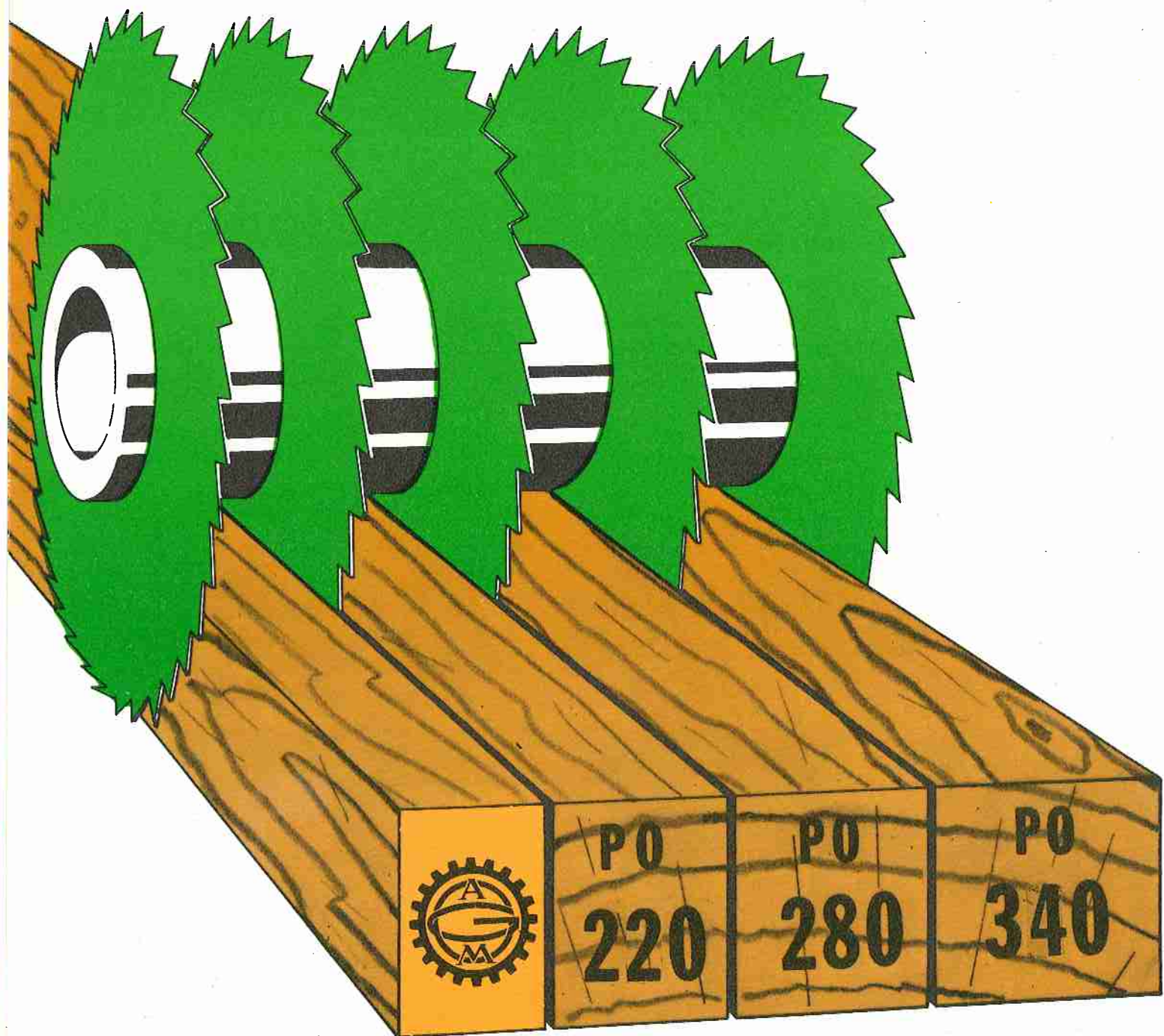
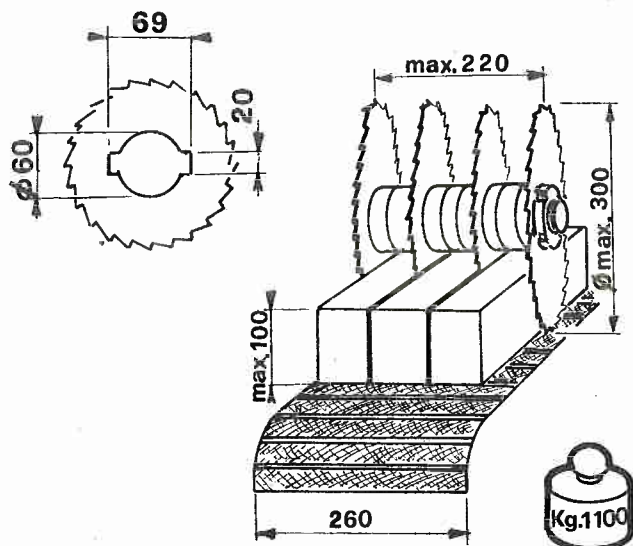
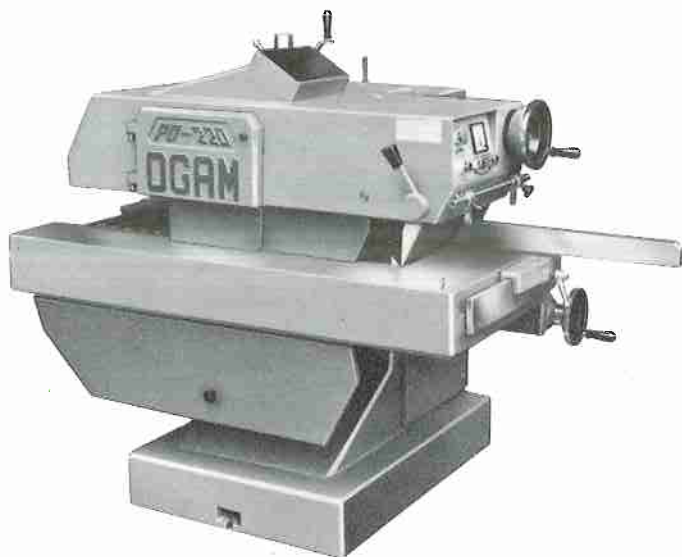


# OGAM...



# ...le MULTILAME



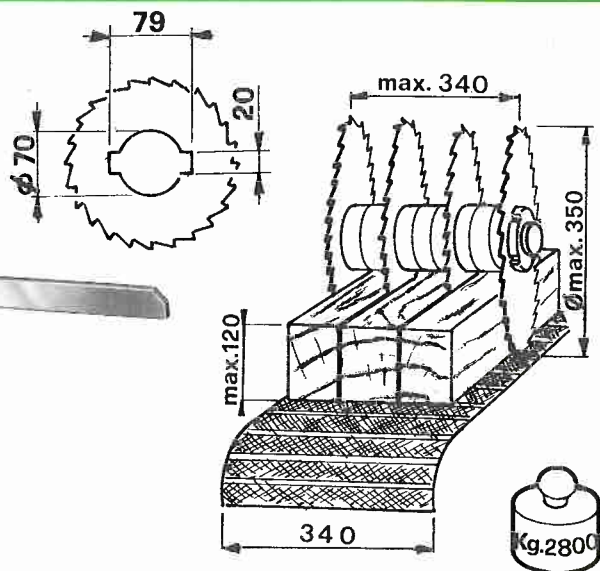
**Sega circolare multilame automatica mod. «PO 280» con motore albero lame da HP. 30 o 40. Con teleavviatore stella triangolo automatico.**

Scie circulaire automatique multilames mod. «PO 280» avec moteur arbre scies HP 30-40. Avec démarreur automatique étoiletriangle.

Automatische Vielblätterkreissäge mod. «PO 280» mit Sägeblattwelle-Motor PS 30/40. Automatischem Sterndeltaanlasser.

Automatic multiblade circular saw mod. «PO 280» with saw arbor motor HP 30-40. With automatic star-delta starter.

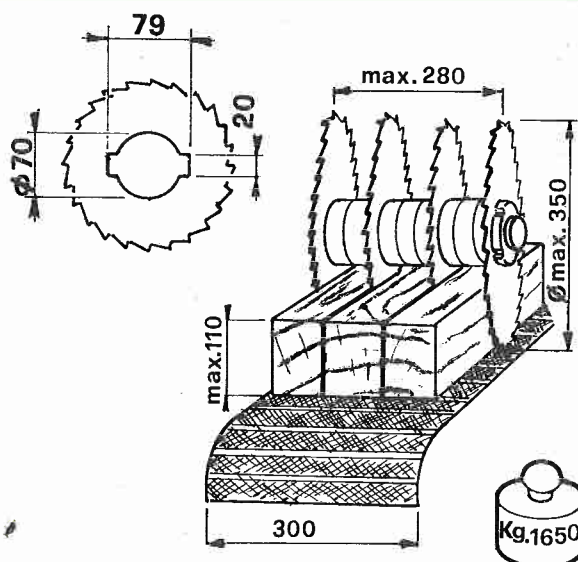
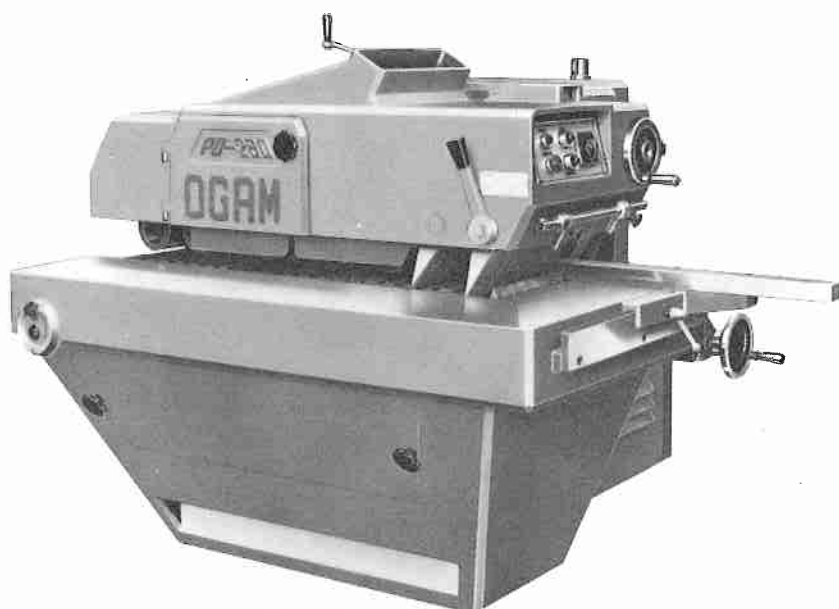
Máquina sierra circular automática múltiple mod. «PO 280» con motor árbol sierras de 30-40 HP. Con televiador estrella triángulo automático.





**Sega circolare multilame automatica mod. «PO 220» con motore albero  
lame da HP 20 - 25 - 30. Con teleavviatore stella triangolo automatico.**

Scie circulaire automatique multilames mod. «PO 220» avec moteur arbre scies HP 20-25-30. Avec démarreur automatique étoiletriangle.	Automatische Vielblätterkreissäge mod. «PO 220» mit Sägeblattwelle-Motor PS. 20-25-30. Automatischem Sterndeltaanlasser.
Automatic multiblade circular saw mod. «PO 220» with saw arbor motor HP 20-25-30. With automatic star-delta starter.	Máquina sierra circular automática múltiple mod. «PO 220» con motor árbol sierras de 20-25-30HP. Con teleaviador estrella triángulo automático.



**Sega circolare multilame automatica mod. «PO 340» con motore albero  
lame da HP. 50 - 60 - 75. Con teleavviatore stella triangolo automatico.  
Con sollevamento automatico del pressore.**

Scie circulaire automatique multilames mod. «PO 340» avec moteur arbre scies HP 50-60-75. Avec démarreur automatique étoiletriangle. - Dispositif automatique du groupe presseur.	Automatische Vielblätterkreissäge mod. «PO 340» mit Sägeblattwelle-Motor PS 50-60-75. Automatischem Sterndeltaanlasser. Automatischem Heben der Pressengruppe.
Automatic multiblade circular saw. mod. «PO 340» with saw arbor motor HP 50-60-75. With automatic star-delta starter - Automatic lifting gear.	Máquina sierra circular automática múltiple mod. «PO 340» con motor árbol sierras de 50-60-75 HP. Con teleaviador estrella triángulo automático. Con dispositivo de levantamiento del grupo de presión.



N.B. - Dati tecnici, illustrazioni e pesi non sono impegnativi. E' fatta riserva di apportare modifiche ad esclusivo giudizio del fabbricante.

N.B. - Les données techniques, les illustrations et les poids n'engagent pas le constructeur qui peut apporter des modifications ou des améliorations dans n'importe quel moment.

Note - Technical data and illustrations are not binding and may be altered during construction for improvements.

Anmerkung - Die technischen Daten, Illustrationen und Gewichte sind nicht verbindlich wegen eventuellen Konstruktionsänderungen.

Nota - Los datos técnicos, las características, las ilustraciones y los pesos no vinculan el fabricante que se reserva el derecho de efectuar todas las modificaciones oportunas a su buen exclusivo juicio.

#### **TRONCATRICE AUTOMATICA « TR 500 »**

Pneumatica, con motore da HP 7,5, possibilità massima di taglio mm. 500 x 100.

Tempo minimo per il ciclo di taglio: 4-5 sec.

Diametro massimo della sega circolare: mm. 450 - foro Ø 30.

#### **TRONÇONNEUSE AUTOMATIQUE « TR 500 »**

Pneumatique, avec moteur de CV 7,5, capacité maximum de coupe mm. 500 x 100.

Temps minimum pour le cycle de coupe: 4-5 sec.

Diamètre maximum de la scie circulaire: mm. 450 - trou Ø 30.

#### **AUTOMATIC CUTTING MACHINE « TR 500 »**

Pneumatic, with Motor HP 7,5 Max. Cutting height: mm. 500 x 100.

Min. working cycle: 4-5 sec.

Max. circular blade Ø: mm. 450 - Hole: Ø 30.

#### **AUTOMATISCHE ABLÄNGESÄGE « TR 500 »**

Pneumatisch, mit Motor PS 7,5 Max. Schnitthöhe: mm. 500 x 100.

Min. Arbeitskreislauf: 4-5 sec.

Max. Kreissägeblatt Ø: mm. 450 - Loch: Ø 30.

#### **SIERRA CIRCULAR AUTOMÁTICA PARA CORTAR AL HILO « TR 500 »**

Neumática, con motor de 7,5 HP, capacidad máxima de corte mm. 500 x 100.

Tiempo mínimo para el ciclo de corte: 4-5 seg.

Diámetro máximo de la sierra circular: mm. 450 - Agujero Ø 30.

#### **TRONCATRICE AUTOMATICA « TR 800 »**

Oleopneumatica, con motore da HP 10, possibilità massima di taglio mm. 800 x 120.

Tempo minimo per il ciclo di taglio: 10 sec.

Diametro massimo della sega circolare: mm. 450 - foro Ø 30.

#### **TRONÇONNEUSE AUTOMATIQUE « TR 800 »**

Oléopneumatique, avec moteur de CV 10, capacité maximum de coupe mm. 800 x 120.

Temps minimum pour le cycle de coupe: 10 sec.

Diamètre maximum de la scie circulaire: mm. 450 - trou Ø 30.

#### **AUTOMATIC CUTTING MACHINE « TR 800 »**

Oleopneumatic, with motor HP 10 Max. Cutting height: mm. 800 x 120.

Minimal working cycle: 10 sec.

Max. circular blade Ø: mm. 450 - Hole: Ø 30.

#### **AUTOMATISCHE ABLÄNGESÄGE « TR 800 »**

Öl-pneumatisch, mit Motor PS 10 Max. Schnitthöhe mm. 800 x 120.

Min. Arbeitskreislauf: 10 sec.

Max. Kreissägeblatt Ø: mm. 450 - Loch: Ø 30.

#### **SIERRA CIRCULAR AUTOMÁTICA PARA CORTAR AL HILO « TR 800 »**

Oleoneumática, con motor de 10 HP, capacidad máxima de corte mm. 800 x 120.

Tiempo mínimo para el ciclo de corte: 10 seg.

Diámetro máximo de la sierra circular: mm. 450 - Agujero Ø 30.



# **OGAM** s.r.l.

**Costruzioni macchine industriali per la lavorazione del legno**

42100 REGGIO EMILIA - Italy - Via A. Corelli, 4 - Tel. (0522) 73644

Telex 53138 **OGAM**